



ՍոհիլաՍահիբ

Ուղևորություն դեպի հոգևորություն
Վիետնամերեն թարգմանություն

ԳՈԼԳԱՆԻՉՈՒ

1.	Սոհիլա Սահիբ-----	1
2.	Ադորթ -----	7
3.	Յոգու ճանապարհորդություն-----	11
4.	Փիլիսոփայություն ճանապարհորդության համար -----	13
5.	Կանանց դերը -----	16
6.	Turban-ի նշանակությունը-----	18
7.	Խոնարհության բանալին Ձեր ճանապարհորդության երկրները ---	22

-



We are distributing Free Gutkas, Divine message of the Guru globally in all the major languages, To Continue this Monumental task, please donate at <https://sggsonline.com/donation>

This Sewa has been done by Sewadars & SikhBookClub.

This text is only a translation and only gives the essence of the Guru's Divine word. For a more complete understanding, please read the Gurumukhi Sri Guru Granth Sahib Ji. If any errors are noticed, please notify us immediately via email at walnut@gmail.com.

Publisher: SikhBookClub.com

ਸੋਹਿਲਾ ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਦੀਪਕੀ ਮਹਲਾ ੧

Սոհիլա, Աստժոն գոՎԷստնԷրի Էրգը: Raag Gauree Deepakee, Աոաջիոն գուրու:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ՄԷկ հաՎԷրԺակյան ԱստՎած, որն իրակյանացՎում Է Ճշմարիտ Գուրուի շնորհով.

ਜੈ ਘਰਿ ਕੀਰਤਿ ਆਖੀਐ ਕਰਤੇ ਕਾ ਹੋਇ ਬੀਚਾਰੇ ॥

Օ, այն սուրբ Ժողովը, որսեղ հնչում են Աստժոն գոՎԷստնԷրը և խորհրդածՎում Նրա առաքիոնությունները,

ਤਿਤੁ ਘਰਿ ਗਾਵਹੁ ਸੋਹਿਲਾ ਸਿਵਰਿਹੁ ਸਿਰਜਣਹਾਰੇ ॥੧॥

դուք նույնպես գնում Էք այդ սուրբ Ժողովում, Էրգում Աստժոն գոՎԷստնԷրի Էրգը և սիրով խորհում Արարչի մասին:

ਤੁਮ ਗਾਵਹੁ ਮੇਰੇ ਨਿਰਭਉ ਕਾ ਸੋਹਿਲਾ ॥

Օ 'Էղբայր, Էրգիր իմ անՎախ Աստժոն Սոհիլա (գոՎԷստնԷրի Էրգ):

ਹਉ ਵਾਰੀ ਜਿਤੁ ਸੋਹਿਲੈ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਹੋਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Ես նՎիրՎում եմ Աստժոն գոՎԷստնԷրի այդ Էրգին, որը բերում Է հաՎԷրԺակյան խաղաղություն:

ਨਿਤ ਨਿਤ ਜੀਅੜੇ ਸਮਾਲੀਅਨਿ ਦੇਖੈਗਾ ਦੇਵਣਹਾਰੁ ॥

ՄԷժ ԲարԷրարը, որ օրեցօր հոգում Է Իր արարչագործութեան մասին, պիտի նայԷ նաեւ ձԷր կարիքներին:

ਤੇਰੇ ਦਾਨੈ ਕੀਮਤਿ ਨਾ ਪਵੈ ਤਿਸੁ ਦਾਤੇ ਕਵਣੁ ਸੁਮਾਰੁ ॥੨॥

Ո՛Վ մահկանացու, Էրբ նույնիսկ չես կարող գնահատել Նրա ՆՎԷրների արԺԷքը, ապա ինչպԷ՞ս կարող ես գնահատել այդ ԲարԷրարի արԺԷքը:

ਸੰਬਤਿ ਸਾਹਾ ਲਿਖਿਆ ਮਿਲਿ ਕਰਿ ਪਾਵਹੁ ਤੇਲੁ ॥

Այս աշխարհից իմ հեռանալու Ժամանակը կանխորոշՎած Է. Ո՛Վ իմ ընկԷրներ, պատրաստԷք ինձ իմ Մագիստրոսի տուն մԷկնԷլուն:

ਦੇਹੁ ਸਜਣ ਅਸੀਸੜੀਆ ਜਿਉ ਹੋਵੈ ਸਾਹਿਬ ਸਿਉ ਮੇਲੁ ॥੩॥

Օ՛ իմ ընկԷրները, օրհնություններ, որ ես կարող եմ միավորՎել իմ Master-God.

ਘਰਿ ਘਰਿ ਏਹੇ ਪਾਹੁਚਾ ਸਦੜੇ ਨਿਤ ਪਵੰਨਿ ॥

Այս աշխարհից հեռանալու մասին ինտիմացիաները տուն են առաքվում տնից հետո, և ամեն օր մարդիկ կանչվում են:

ਸਦਣਹਾਰਾ ਸਿਮਰੀਐ ਨਾਨਕ ਸੇ ਦਿਹ ਆਵੰਨਿ ॥੪॥੧॥

Այո, մենք պետք է սիրով հիշենք Աստծուն, ով կանչում է մեզ բոլորիս, քանի որ մեր մեկնելու օրը նույնպես մոտենում է:

ਰਾਗੁ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੧ ॥

Ռաագ Աասա, Առաջին գուրու:

ਛਿਅ ਘਰ ਛਿਅ ਗੁਰ ਛਿਅ ਉਪਦੇਸ ॥

Կան վեց Shastras, վեց ուսուցիչ եւ վեց վարդապետներ.

ਗੁਰੁ ਗੁਰੁ ਏਕੇ ਵੇਸ ਅਨੇਕ ॥੧॥

Բայց ուսուցիչը բոլոր ուսուցիչների Աստված Ինքն է անհամար ձևերով.

ਬਾਬਾ ਜੈ ਘਰਿ ਕਰਤੇ ਕੀਰਤਿ ਹੋਇ ॥

Ո՛ր եղբայր, մնա այն վայրում կամ սուրբ ժողովում, որտեղ Արարչի զովեստները երգվում են,

ਸੋ ਘਰੁ ਰਾਖੁ ਵਡਾਈ ਤੇਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

և մնացեք այդ սուրբ ժողովում, դրանում է ձեր փառքը:

ਵਿਸੁਏ ਚਸਿਆ ਘੜੀਆ ਪਹਰਾ ਥਿਤੀ ਵਾਰੀ ਮਾਹੁ ਹੋਆ ॥

Կան բազմաթիվ վայրկյաններ, րոպեներ, ժամեր, օրեր, շաբաթներ և ամիսներ,

ਸੂਰਜੁ ਏਕੇ ਰੁਤਿ ਅਨੇਕ ॥

և մեկ տարվա ընթացքում կան տարբեր եղանակներ, բոլորը ծագում են նույն Արևից:

ਨਾਨਕ ਕਰਤੇ ਕੇ ਕੇਤੇ ਵੇਸ ॥੨॥੨॥

Ո՛ր Նանակ, նմանապես կան անհամար դրսևորումները Արարչի բայց Նա միայն մեկ.

ਰਾਗੁ ਧਨਾਸਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥

Ռաագ Dhanasari, Առաջին գուրու:

ਜੇ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੁ ਆਰਤੀ ਹੋਇ ॥੩॥

Հետևաբար, ընդունելով այն, ինչ հաճելի է Աստծուն, Նրա ճշմարիտ ասարտին է (երկրպագություն):

ਹਰਿ ਚਰਣ ਕਵਲ ਮਕਰੰਦ ਲੋਭਿਤ ਮਨੇ ਅਨਦਿਨੇ ਮੋਹਿ ਆਹੀ ਪਿਆਸਾ ॥

Ո՛ր Աստված, իմ սիրտը փափագում է Քո անբիծ Անունը, Ես միշտ ծարավ եմ Քո Անվան նեկտարին, ինչպես իշամեղու մեղուն լոտոսի ծաղկի համար:

ਕ੍ਰਿਪਾ ਜਲੁ ਦੇਹਿ ਨਾਨਕ ਸਾਰਿੰਗ ਕਉ ਹੋਇ ਜਾ ਤੇ ਤੇਰੈ ਨਾਇ ਵਾਸਾ ॥੪॥੩॥

Ո՛ր Աստված, ողորմություն պարզևհիր Սաարանգ (երգող թռչուն) Նանակին և օրհնիր քո Անվան նեկտարով, որպեսզի ես կլանված մնամ Քո Անվան մեջ:

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ ਮਹਲਾ ੪ ॥

Raag Gauree Poorbee, Չորրորդ գուրու:

ਕਾਮਿ ਕਰੋਧਿ ਨਗਰੁ ਬਹੁ ਭਰਿਆ ਮਿਲਿ ਸਾਧੂ ਖੰਡਲ ਖੰਡਾ ਹੇ ॥

Մարդկային այս մարմինը լցված է ցանկությանը և զայրույթով, այդ արատները կարող են ոչնչացվել միայն հանդիպելով և հետևելով իսկական Գուրուի ուսմունքներին:

ਪੂਰਬਿ ਲਿਖਤ ਲਿਖੇ ਗੁਰੁ ਪਾਇਆ ਮਨਿ ਹਰਿ ਲਿਵ ਮੰਡਲ ਮੰਡਾ ਹੇ ॥੧॥

Մեկը, ով հանդիպում է գուրուի հետ, ըստ նախնական ձեռնադրվող ճակատագրի, նրա միտքը ստանում է Աստծո սերը:

ਕਰਿ ਸਾਧੂ ਅੰਜੁਲੀ ਪੁਨੁ ਵਡਾ ਹੇ ॥

Օ եղբայր, խոնարհությամբ վճարեք գուրուին հնազանդություն, սա մեծ վաստակի գործողություն է,

ਕਰਿ ਡੰਡਉਤ ਪੁਨੁ ਵਡਾ ਹੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

խոնարհվել նրա առաջ; սա առաքինի գործողություն իսկապես.

ਸਾਕਤ ਹਰਿ ਰਸ ਸਾਦੁ ਨ ਜਾਣਿਆ ਤਿਨ ਅੰਤਰਿ ਹਉਮੈ ਕੰਡਾ ਹੇ ॥

Shե անհավատ ցինիկները չգիտեն, թե համ վսեմ էության Աստծո անունով, քանի որ էգոտիզմ է ներդրված խորը ներսում նրանց նման փուշ.

ਜਿਉ ਜਿਉ ਚਲਹਿ ਚੁਭੈ ਦੁਖੁ ਪਾਵਹਿ ਜਮਕਾਲੁ ਸਹਹਿ ਸਿਰਿ ਡੰਡਾ ਹੇ ॥੨॥

Երբ նրանք տանում են իրենց կյանքը, փուշ էգո ցավում է նրանց ավելի ու ավելի, եւ նրանք կրում են իրենց գլխին խոշտանգումները հոգևոր մահվան.

ਹਰਿ ਜਨ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਣੇ ਦੁਖੁ ਜਨਮ ਮਰਣ ਭਵ ਖੰਡਾ ਹੇ ॥

Բայց Աստծո նվիրյալները մնում են ընկղմված Նրա անունով եւ նրանց վիշտը ողջ կյանքի, ծնունդից մինչեւ մահ, արմատախիլ է արվում:

ਅਬਿਨਾਸੀ ਪੁਰਖੁ ਪਾਇਆ ਪਰਮੇਸਰੁ ਬਹੁ ਸੇਭ ਖੰਡ ਬ੍ਰਹਮੰਡਾ ਹੇ ॥੩॥

Նրանք գիտակցում են բոլոր պերվադիւս հավերժական գերագույն Աստծուն, եւ նրանց համբավը տարածվում է բոլոր մարզերում տիեզերքի:

ਹਮ ਗਰੀਬ ਮਸਕੀਨ ਪ੍ਰਭ ਤੇਰੇ ਹਰਿ ਰਾਖੁ ਰਾਖੁ ਵਡ ਵਡਾ ਹੇ ॥

Օ 'Աստված, մենք անօգնական ու հեզ, բայց դեռ քոն ու դու մեծագույնն ես, խնդրում ենք պաշտպանել մեզ այդ արատներից:

ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਅਧਾਰੁ ਟੇਕ ਹੈ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਹੀ ਸੁਖੁ ਮੰਡਾ ਹੇ ॥੪॥੪॥

Օ' Nanak, մեկը, որի միակ պահպանումն ու աջակցությունը կյանքում Նաամն է, նա վայելում է հոգեւոր երանությունը միջոցով Naam.

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Raag Gauree Poorbee, Հինգերորդ գուրու:

ਕਰਉ ਬੇਨੰਤੀ ਸੁਣਹੁ ਮੇਰੇ ਮੀਤਾ ਸੰਤ ਟਹਲ ਕੀ ਬੇਲਾ ॥

Օ 'Իմ ընկերները, լսել! Ես ներկայացնում եմ ձեզ, որ այս մարդկային կյանքը միակ հնարավորությունն է հետևելու Գուրուի ուսմունքին:

ਈਹਾ ਖਾਟਿ ਚਲਹੁ ਹਰਿ ਲਾਹਾ ਆਰੈ ਬਸਨੁ ਸੁਹੇਲਾ ॥੧॥

Մարդկային կյանքը Աստծո անունով հարստությունը վաստակելու հնարավորությունն է, որպեսզի այսուհետ խաղաղ լինեք աշխարհում:

ਅਉਧ ਘਟੈ ਦਿਨਸੁ ਰੈਣਾਰੇ ॥

Ամեն օր ու գիշեր մարդու մնացած կյանքը նվազում է:

ਮਨ ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਕਾਜ ਸਵਾਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Իմ միտքը, կատարեք այս կյանքի նպատակը՝ հետևելով Գուրուի ուսմունքին:

ਇਹੁ ਸੰਸਾਰੁ ਬਿਕਾਰੁ ਸੰਸੇ ਮਹਿ ਤਰਿਓ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨੀ ॥

Այս աշխարհը թաթախված է արատների և ցինիզմի մեջ, միայն աստվածային իմաստուն մարդն է կարողանում լողալ արատների համաշխարհային օվկիանոսի վրայով:

ਜਿਸਹਿ ਜਗਾਇ ਪੀਆਵੈ ਇਹੁ ਰਸੁ ਅਕਥ ਕਥਾ ਤਿਨਿ ਜਾਨੀ ॥੨॥

Uਂਕੇਲੁ, ਨੁਮ ਆਸੁਪਾਠ ਅਰਥਨਾਨੁਮ ਏ slumber ਏ ਅੜੁਯਾਅਰੁਹਿਕੁ entanglements ਏ
oqਨੁਮ ਏ ਡੁਅੰਕੇਲੁ ਏ ਡੁਪੁਪੁਡੁਰੁ ਡੁਅਅਅੰਡੁ, ਹਅਸੁਕੁਅਨੁਮ ਏ ਅਨੰਨੁਕੁਅਰੁਅਗੁਰੁਕੇਲੁ
ਅਨੁਅਪੁਡੁਨੁਕੁਯੁਨੁਨੰਕੇਰੁ ਆਸੁਠਨੁ.

ਜਾ ਕਉ ਆਏ ਸੋਈ ਬਿਹਾਝਹੁ ਹਰਿ ਗੁਰ ਤੇ ਮਨਹਿ ਬਸੇਰਾ ॥

O 'ਡੁਅੰ ਡੁਨੰਕੁਕੇਰੁਨੰਕੇਰੁ, ਹਅਪੁਅਪੁਕੇ ਡੁਡੁਅਯੰ ਅਯੰ ਹਅਰੁਅਸੁਨੁਕੁਯੁਨੁਨੰਕੇਰੁ, ਨੁਰੁਡੁ ਹਅਡੁਅਰੁ ਕੁਨੁਕੁ ਏਕੁਕੇਲੁ
ਕੇ ਡੁਅਯੁ ਅੜੁਯਾਅਰੁਹਿ; ਡੁਡੁਅਯੰ ਡੁਗੁਰੁਨੁਕੁਡੁ ਡੁਡੁਡੁਡੁਡੁਡੁਕੁ ਏ, ਨੁਰੁ ਆਸੁਪੁਅਠ ਕੁਰੁਸੁਨੁਕੁਰੁਨੁਮ ਏ ਡੁਏਕੁਡੁ
ਡੁਅਪੁਕੁਰੁਮ:

ਨਿਜ ਘਰਿ ਮਹਲੁ ਪਾਵਹੁ ਸੁਖ ਸਹਜੇ ਬਹੁਰਿ ਨ ਹੋਇਗੋ ਫੇਰਾ ॥੩॥

ਡੁਨੁਅਨੁਕੁਡੁਡੁਕੁ ਡੁਡੁਡੁਅਕੁਡੁਕੇ ਆਸੁਠਨੁ ਨੰਕੇਰੁਕੁਅਯੁਨੁਕੁਯੁਨੁਨੰਕੇਰੁ ਨੰਕੇਰੁਅਨੁਮ ਡੁਕੇਰੁ ਨੰਕੇਰੁਪੁਡੁਨੰ
ਡੁਨੰਕੁਨੰਕੁਅਕੁਅਨੁਕੁਅਪੁਕੁਰੁਮਅਨੰ, ਕੁਨੁਕੁ ਡੁਡੁਕੇਅਨੁਕੁ ਏ ਡੁਨੰਕੁਰੁਹਿਕੁਕੇਲੁ ਕੁਰੁਕੁਡੁਨੰ ਡੁਡੁਕੁਕੁਕੇਰੁ ਡੁਨੰਨੰਕੁਯੁਅਨੰ ਏ
ਡੁਅਹਿਕੁਡੁਅਨੰ.

ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਪੁਰਖ ਬਿਧਾਤੇ ਸਰਧਾ ਮਨ ਕੀ ਪੂਰੇ ॥

O' ਕੁਰੁਕੁਰੁ pervading, ਅਡੁਏਨੰਅਕੁਰੁ ਆਰੁਅਰੁਡੁ-ਆਸੁਪੁਅਠ, ਡੁਨੰਕੁਰੁਨੁਮ ਏ ਡੁਕੁਅਸੁਅਰੁਕੇਲੁ
ਕੁਅਰੁਨੁਕੁ ਡੁਡੁ ਡੁਅਪੁਕੁਰੁਮ,

ਨਾਨਕ ਦਾਸੁ ਇਹੈ ਸੁਖੁ ਮਾਰੈ ਮੇ ਕਉ ਕਰਿ ਸੰਤਨ ਕੀ ਧੂਰੇ ॥੪॥੫॥

ਨ ਡੁਨੰਡੁ ਕੁਅਰੁਡੁਰੁਨੁ ਕੁਰੁ ਅਰੁਕੇਰੁਡੁ ਅਡੁਏਨੰਅਹਿਅਡੁਏਸੁਠ ਡੁਅਨੁਅਨੰ; ਡੁਨੰ ਡੁਅਨੰਅਰੁਹਿ ਨੰਪੁਡੁਰੁਯੁ
ਡੁਅਨੰਅਕੁ, ਅਕੁਅਕੁਡੁਨੁਮ ਏ ਡੁਡੁਅਯੰ ਅਯੁ ਕੇਰੁਕੁਅਨੰਕੁਕੁਯੁਅਨੰ ਹਅਡੁਅਰੁ:

ਅਰਦਾਸ

Աղոթք

ੴ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ ॥

Աստված Մեկ է: Ամբողջ հաղթանակը Հրաշալի Գուրուի (Աստծո) է:

ਸ੍ਰੀ ਭਗੋਤੀ ਜੀ ਸਹਾਇ ।

Թող հարգված սուրը (Աստված չարագործներին ոչնչացնողի տեսքով) օգնի մեզ:

ਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਭਗੋਤੀ ਜੀ ਕੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦॥

Տասներորդ Գուրուի կողմից ասված հարգված թրի ձայնը:

ਪ੍ਰਿਥਮ ਭਗੋਤੀ ਸਿਮਰਿ ਕੈ ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਲਈਂ ਧਿਆਇ ॥

Նախ հիշեք սուրը (Աստված չարագործներին կործանողի տեսքով); ապա հիշիր Նանակին (անդրադառնաս նրա հոգևոր ավանդին)।

ਫਿਰ ਅੰਗਦ ਗੁਰ ਤੇ ਅਮਰਦਾਸੁ ਰਾਮਦਾਸੈ ਹੋਈਂ ਸਹਾਇ ॥

Այնուհետև հիշեք և խորհրդածեք Գուրու Անգադին, Գուրու Ամար Դասին և Գուրու Ռամ Դասին; Թող նրանք օգնեն մեզ: (անդրադառնանք նրանց հոգևոր ներդրմանը)

ਅਰਜਨ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਨੇ ਸਿਮਰੈ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਰਾਇ ॥

Հիշեք և խորհրդածեք Գուրու Արջանի, Գուրու Հարգոբինդի և հարգված Գուրու Հար Ռայի մասին: (անդրադառնանք նրանց հոգևոր ներդրմանը)

ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਧਿਆਈਂਐ ਜਿਸ ਡਿਠੈ ਸਭਿ ਦੁਖ ਜਾਇ ॥

Հիշեք և խորհրդածեք հարգված գուրու Հար Կրիշանի մասին, ում տեսնելով բոլոր ցավերը անհետանում են: (անդրադառնանք նրանց հոգևոր ներդրմանը)

ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਿਮਰਿਐ ਘਰ ਨਉ ਨਿਧਿ ਆਵੈ ਧਾਇ ॥

Հիշեք Գուրու Տեղ Բահադրին, և այդ ժամանակ հոգևոր հարստության ինը աղբյուրներ կգան շտապելով ձեր տուն:

Սկսեք հոգու ճանապարհորդություն. սնուցեք ձեր ոգին

Բացահայտեք ձեր հոգևոր ճանապարհորդությունը բարձրացնելու և կյանքի ավելի խորը իմաստ գտնելու պրակտիկաներ:

Սիկհիզմի երեք հիմնական սկզբունքները ճամփորդության համար.

Նաամ Ջապնա. հիշելով Աստվածայինը

Կիրատ Կարնի. աշխատեք ազնիվ

Վանդ Չհակնա. կիսվել ուրիշների հետ

Առաջնորդիր մեզ դեպի հոգևոր ազատագրում (մուկթի) և արդար հասարակություն: Այս սկզբունքները, որոնք ամրագրված են Գուրու Գրանթ Սահիբում, կազմում են սիկհերի կյանքի հիմքը:

4-րդ գուրու Ռամ Դաս Ջիի իմաստությունը ամենօրյա պրակտիկայի համար. Գուրու Գրանթ Սահիբում (Էջ 305-306), Նա խորը պատկերացումներ է առաջարկում սիկհի ամենօրյա հոգևոր ճանապարհորդության վերաբերյալ.

1. Օրվա 1-ին առաջադրանքը. Գուրուի իսկական աշակերտն ամեն օր սկսում է սիրով հիշելով Աստվածայինը:

2. Մաքրել մարմինն ու միտքը. վաղ արթնացեք, լողացեք և ընկղմվեք Աստծո հիշողության մեջ՝ զգալով, որ ձեր հոգին ողողված է աստվածային նեկտարով:

3. Ազատվել հիշողության միջոցով. Գուրուի ուսմունքներին հետևելը և Աստվածային Անունը նվիրվածությամբ հիշելը վերացնում է աշխարհիկ կապվածությունների պատճառով առաջացած տառապանքն ու ներքին իրարանցումը:

4. Երգեք և արտացոլեք. շարունակաբար երգեք Աստվածային գովեստներ և արտացոլեք Աստվածային Անվան մասին ձեր ամենօրյա գործունեության ընթացքում:

5. Դարձեք խաղաղության փարոս. Գուրուի հետևորդը, ով սիրով հիշում է Աստվածային անունը ամեն շունչով, դառնում է հանգիստ և ոգեշնչող հոգի:

6. Ստացեք աստվածային իմաստություն. Գուրուն այս խորը իմաստությունը շնորհում է նրանց, ովքեր վաստակել են Նրա շնորհը:

7. Ոգեշնչեք ուրիշներին. Գուրու Նանակը խոնարհվում է այն աշակերտի առաջ, ով ոչ միայն հիշում է Աստվածային անունը, այլև ոգեշնչում է ուրիշներին անել նույնը:

8. Հազվագյուտ և թանկագին հոգիներ. Իսկապես նվիրված անհատները հազվադեպ են, սակայն նրանց հիշելը Աստվածային օգուտներ է բերում անթիվ ուրիշներին հոգևորապես:

9. Խուսափեք բացասականությունից. Հեռացրեք ձեզ նրանցից, ովքեր անտեսում են Գուրուի ուսմունքները և մնում են հոգևոր տգիտության շրջափուլում: Չգուշացեք նրանցից, ովքեր ձեր ներկայությամբ քաղցր են խոսում, բայց ձեր մեջքին բացասականություն են տարածում:

Փիլիսոփայությունն ճանապարհորդության համար

Սիկհիզմի փիլիսոփայությունը բնութագրվում է տրամաբանությամբ, համապարփակությամբ և Նրա «առանց նրբությունների» մոտեցմամբ հոգևոր և նյութական աշխարհին: Նրա աստվածաբանությունը նշանավորվում է պարզությամբ: Սիկհական էթիկայի մեջ հակասություն չկա անհատի պարտավորության՝ սեփական անձի և հասարակության հանդեպ (սանգաթի) միջև:

Սիկհիզմը աշխարհի ամենաերիտասարդ կրոնն է, որը հիմնադրվել է Գուրու Նանակի կողմից մոտ 500 տարի առաջ: Այն ընդգծում է հավատքը մեկ Գերագույն Էակի և տիեզերքի Արարչի (Վահեգուրուի) նկատմամբ: Այն առաջարկում է պարզ ուղիղ ճանապարհ դեպի հավերժական երանություն և տարածում է սիրո և համընդհանուր եղբայրության ուղերձ: Սիկհիզմը խստորեն միաստվածական հավատք է և ճանաչում է Աստծուն որպես միակին, ով չի ենթարկվում ժամանակի կամ տարածության սահմաններին: Սիկհիզմը կարծում է, որ կա միայն մեկ Աստված, ով Արարիչն է, Պահպանողը, Կործանողը և մարդկային կերպարանք չունի: Մարմնավորման տեսությունը սիկհիզմում տեղ չունի: Այն ոչ մի արժեք չի տալիս աստվածներին ու աստվածուհիներին ու այլ աստվածներին:

Սիկհիզմում էթիկան և կրոնը միասին են: Առօրյա կյանքում պետք է սերմանել բարոյական հատկություններ և կատարել առաքինություններ, որպեսզի քայլ կատարի դեպի հոգևոր զարգացում: Որակներ, ինչպիսիք են ազնվությունը, կարեկցանքը, առատաձեռնությունը, համբերատարությունը և խոնարհությունը, կարող են ձևավորվել միայն ջանքերի և հաստատակամության շնորհիվ: Այս ուղղությամբ ոգեշնչման աղբյուր են մեր Մեծ Գուրուների կյանքը:

Սիկհական կրոնը սովորեցնում է, որ մարդկային կյանքի նպատակը ծնունդների և մահվան շրջափուլը կտրելն է և Աստծո հետ միաձուլվելը: Դա կարելի է իրականացնել՝ հետևելով Գուրուի ուսմունքներին, խորհրդածելով Սուրբ Անվան (Նաամ) շուրջ և կատարելով ծառայության և բարեգործության գործողություններ:

Նաամ Մարգը շեշտում է Աստծո հիշատակի ամենօրյա նվիրվածությունը: Փրկության հասնելու համար մարդը պետք է վերահսկի հինգ զգացմունքները, այսինքն՝ Կամ (Ցանկություն), Կրոդ (գայրույթ), Լոաբ (ազահություն), Մոհ (աշխարհային կապվածություն) և Ահանկար (հպարտություն): միություն Սիկհերի կրոնում մերժվում են ծեսերն ու սովորական պրակտիկաները, ինչպիսիք են ծոմը և ուխտագնացությունը, նախանշաններն ու խստությունները: Մարդկային կյանքի նպատակը Աստծո հետ միաձուլվելն է, և դա իրականացվում է Գուրու Գրանթ Սահիբի ուսմունքներին հետևելով: Սիկհիզմը ընդգծում է Բհագտի Մարգը կամ նվիրվածության ուղին: Այն, այնուամենայնիվ, ընդունում է Ջիան Մարգի (Գիտելիքի ուղի) և Զարամ Մարգի (Գործողության ուղի) կարևորությունը: Այն մեծագույն շեշտ է դնում Աստծո Շնորհը ստանալու անհրաժեշտության վրա՝ հոգևոր նպատակին հասնելու համար:

Սիկհիզմը ժամանակակից, տրամաբանական և գործնական կրոն է: Այն կարծում է, որ նորմալ ընտանեկան կյանքը (Գրահաստ) փրկության համար խոչընդոտ չէ: Կուսակրոնությունը կամ աշխարհից հրաժարվելը պարտադիր չէ փրկության հասնելու համար: Չնարավոր է առանձին ապրել աշխարհիկ հիվանդությունների և գայթակղությունների մեջ: Նվիրյալը պետք է ապրի աշխարհում և, այնուամենայնիվ, իր գլուխը վեր պահի սովորական լարվածությունից և իրարանցումից: Նա պետք է լինի գիտուն զինվոր և սուրբ Աստծո համար:

Սիկհիզմը կոսմոպոլիտ և «աշխարհիկ կրոն» է և, հետևաբար, մերժում է կաստայի, դավանանքի, ռասայի կամ սեռի վրա հիմնված բոլոր տարբերությունները: Այն հավատում է, որ բոլոր մարդիկ հավասար են Աստծո աչքում: Գուրուները շեշտում էին կանանց իրավահավասարության վրա և մերժում իգական սեռի մանկասպանությունը և Սաթիի (այրիների այրման) պրակտիկան: Նրանք նաև ակտիվորեն քարոզում էին այրիների վերամոսնությունը և մերժում purdah համակարգը (վարագույրներ կրող կանայք): Որպեսզի միտքը կենտրոնացած պահի Նրա վրա, պետք է խորհրդածել սուրբ անվան (Նամ) շուրջ և կատարել ծառայության և բարեգործության գործողություններ: Պատվաբեր է համարվում ապրուստի միջոցը վաստակել ազնիվ աշխատանքով (Kirat Karna), այլ ոչ թե մուրացկանությամբ կամ անազնիվ միջոցներով: Վանդ Չհակնա, ուրիշների հետ կիսվելը նույնպես սոցիալական պատասխանատվություն է: Ակնկալվում է, որ անհատը կօգնի կարիքավորներին Դասվանդի միջոցով (իր վաստակի 10%-ը): Սևա, համայնքային ծառայությունը նույնպես սիկհիզմի անբաժանելի մասն է: Համայնքային անվճար խոհանոցը (լանգարը), որը գտնվում է յուրաքանչյուր գուրդվարայում և բաց է բոլոր կրոնների մարդկանց համար, այս համայնքային ծառայության արտահայտությունն է:

Սիկհ կրոնը լավատեսության և հույսի կողմնակից է: Այն չի ընդունում հոռետեսության գաղափարախոսությունը: Գուրուները կարծում էին, որ այս կյանքն ունի նպատակ և նպատակ: Այն հնարավորություն է տալիս սեփական անձի և Աստծո գիտակցման համար: Ավելին, մարդը պատասխանատու է իր արարքների համար: Նա չի կարող անձեռնմխելիություն պահանջել իր գործողությունների արդյունքներից: Ուստի նա պետք է շատ զգոն լինի իր արածի մեջ:

Սիկհի Գրությունը՝ Գուրու Գրանթ Սահիբը, Հավերժական Գուրուն է: Սա միակ կրոնն է, որը Սուրբ Գրքին տվել է կրոնական պատվիրատուի կարգավիճակ: Սիկհ կրոնում կենդանի մարդ գուրու (Դեհդարի) տեղ չկա:

Եղեք տեսողական

Turban-ը միշտ եղել և եղել է սիկհերի անբաժանելի մասը: Մոտ 1500 թվականից և սիկհիզմի հիմնադիր Գուրու Նանակի ժամանակներից սիկհերը կրում են չալմա:

Չալմա կամ «պագրին» հաճախ կրճատվում է «պագ» կամ «դաստար» տարբեր բարբառներում նույն հոդվածի համար: Այս բոլոր բառերը վերաբերում են այն հագուստին, որը կրում էին թե՛ տղամարդիկ, թե՛ կանայք՝ իրենց գլուխները ծածկելու համար: Դա գլխազարդ է, որը բաղկացած է գլխի շուրջը փաթաթված երկար շարՖի նման մի կտորից կամ երբեմն ներքին «գլխարկից» կամ պատկայից: Ավանդաբար Յնդկաստանում չալմա կրում էին միայն հասարակության մեջ բարձր կարգավիճակ ունեցող տղամարդիկ. Ցածր կարգավիճակ ունեցող կամ ցածր կաստայի տղամարդկանց արգելված էր չալմա կրել:

Չնայած գուրու Գոբինդ Սինգհի կողմից չկրճատված մազերի պահպանումը հրամայվել է որպես հինգ Կ կամ հինգ հավատքի հոդվածներից մեկը, այն վաղուց սերտորեն կապված է սիկհիզմի հետ՝ սիխիի հենց սկզբից՝ 1469 թվականին: Սիկհիզմը միակ կրոնն է աշխարհում: որը չալմա կրելը պարտադիր է բոլոր չափահաս տղամարդկանց համար: Արևմտյան երկրներում չալմա կրող մարդկանց ճնշող մեծամասնությունը սիկհեր են: Սիկհի պագրին կոչվում է նաև դաստար: «Dastar»-ը պարսկերեն բառ է: Դա նշանակում է «Աստծո ձեռքը», որը ենթադրում է Նրա օրհնությունը:

Սիկհերը հայտնի են իրենց բազմաթիվ ու տարբերվող չալմայներով: Ավանդաբար, չալմա ներկայացնում է հարգանք և երկար ժամանակ եղել է միայն ազնվականության համար նախատեսված իր: Յնդկաստանում մուղալների տիրապետության ժամանակ միայն մուսուլմաններին թույլատրվում էր չալմա կրել: Բոլոր ոչ մուսուլմաններին խստիվ արգելված էր կրել այդպիսին:

Գուրու Գոբինդ Սինգհը, ի հեճուկս մուղալների կողմից կատարված այս խախտման, խնդրեց իր բոլոր սիկհերին կրել չալմա: Սա պետք է կրվեր՝ ի նշան բարոյականության բարձր չափանիշների, որոնք նա սահմանել էր Խալսայի իր հետևորդների համար: Նա ցանկանում էր, որ իր Խալսան տարբերվի և վճռական լինի «առանձնանալ աշխարհի մնացած մասերից»: Նա ցանկանում էր, որ նրանք գնան այն եզակի ճանապարհով, որը սահմանել էին սիկհ գուրուները: Այսպիսով, չալմա հագած սիկհը միշտ աչքի է ընկել ամբոխից, ինչպես որ Գուրուն ենթադրում էր. քանի որ նա ցանկանում էր, որ իր «Սուրբ զինվորները» ոչ միայն հեշտությամբ ճանաչելի լինեն, այլև հեշտությամբ գտնվեն:

Երբ սիկի տղամարդը կամ կինը չալմա են հագնում, չալմայը դադարում է լինել միայն կտորի ժապավեն: որովհետև սիկիի գլխով նույնն է դառնում: Չալմայը, ինչպես նաև հավատքի չորս այլ առարկաները, որոնք կրում են սիկիերը, ունեն հսկայական հոգևոր և նյութական նշանակություն: Թեև չալմա կրելու հետ կապված սիմվոլիկան շատ է՝ ինքնիշխանություն, նվիրվածություն, ինքնահարգանք, քաջություն և բարեպաշտություն, բայց սիկիերի չալմա կրելու հիմնական պատճառը ցույց տալն է՝ իրենց սերը, հնազանդությունը և հարգանքը դեպի հիմնադրի նկատմամբ: Խալսա Գուրու Գոբինդ Սինգի.

Վերոնշյալ ընդգծված բառերը պետք է փոխարինվեն մեկ այլ բանով: Կարող է լինել «պատճառներ»

«Չալմայը մեր Գուրուի նվերն է մեզ: Ահա թե ինչպես ենք մենք մեզ թագադրում որպես Սինգիներ և Կաուրներ, ովքեր նստում են մեր բարձրագույն գիտակցությանը նվիրվածության գահին: Տղամարդկանց և կանանց համար այս նախագծային ինքնությունը փոխանցում է թագավորություն, շնորհք և եզակիություն: Սա ազդանշան է ուրիշներին, որ մենք ապրում ենք Անսահմանության կերպարով և նվիրված ենք բոլորին ծառայելուն վեց միլիարդ մարդկանցից առանձնանում է անձը, դա ամենանշանավոր արարքն է»:

Կանանց դերը

Սիկհիզմի սկզբունքները նշում են, որ կանայք ունեն նույն հոգիները, ինչ տղամարդիկ և ունեն իրենց հոգևորությունը զարգացնելու հավասար իրավունք: Նրանք կարող են ղեկավարել կրոնական ժողովներ, մասնակցել Ախանդի արահետին (Սուրբ Գրությունների շարունակական ասմունքը), կատարել Կիրթան (շարականների ժողովական երգեցողություն), աշխատել որպես Գրանթիս (քահանաներ): Նրանք կարող են մասնակցել բոլոր կրոնական, մշակութային, սոցիալական և աշխարհիկ գործունեությանը: Սիկհիզմը առաջին խոշոր համաշխարհային կրոնն էր, որը հավասարություն տվեց տղամարդկանց և կանանց: Գուրու Նանակը քարոզում էր գենդերային հավասարություն, իսկ նրան հաջորդած գուրունները խրախուսում էին կանանց լիարժեք մասնակցել սիկհերի երկրպագության և պրակտիկայի բոլոր գործողություններին:

Գուրու Գրանթ Սահիբը նշում է.

«Կանայք և տղամարդիկ, բոլորը ստեղծված են Աստծո կողմից: Այս ամենը Աստծո խաղն է: Ասում է Նանակը, քո բոլոր ստեղծագործությունները բարի են և սուրբ» -SGGS Էջ 304

Սիկհերի պատմությունը արձանագրել է կանանց դերը, որոնք ներկայացնում են նրանց որպես հավասար տղամարդկանց ծառայության, նվիրվածության, զոհաբերության և խիզախության մեջ: Կանանց բարոյական արժանապատվության, ծառայության և անձնագրիության բազմաթիվ օրինակներ գրված են սիկհական ավանդույթում:

Ըստ սիկհիզմի՝ տղամարդիկ և կանայք նույն մետաղադրամի երկու կողմերն են: Փոխհարաբերությունների և փոխկախվածության համակարգում, որտեղ տղամարդը ծնվում է կնոջից, իսկ կինը ծնվում է տղամարդու սերմից: Ըստ սիկհիզմի տղամարդը չի կարող իրեն ապահով և լիարժեք զգալ իր կյանքում առանց կնոջ, իսկ տղամարդու հաջողությունը կապված է կնոջ սիրո և աջակցության հետ, ով կիսում է իր կյանքը նրա հետ և հակառակը: Գուրու Նանակն ասաց.

«[դա] կին է, ով շարունակում է մրցավազքը», և որ մենք չպետք է «կնոջը համարենք անիծված և դատապարտված, [երբ] կնոջից ծնվում են առաջնորդներ և թագավորներ»: ՍԳԳՍ Էջ 473:

Փրկություն. Կարևոր կետ, որը պետք է բարձրացվի, այն է, թե արդյոք կրոնը համարում է, որ կանայք ընդունակ են փրկության, Աստծո գիտակցումն այստեղ կամ բարձրագույն հոգևոր տիրույթում: Գուրու Գրանթ Սահիբը նշում է.

«Բոլոր էակների մեջ Տերը համատարած է, Տերը թափանցում է արական և իգական սեռի բոլոր ձևերը» (Գուրու Գրանթ Սահիբ, էջ 605):

Գուրու Գրանթ Սահիբի վերը նշված հայտարարությունից Աստծո լույսը հավասարապես հենվում է երկու սեռերի վրա: Ե՛վ տղամարդիկ, և՛ կանայք, հետևաբար, կարող են հավասարապես փրկության հասնել՝ հետևելով Գուրուի ուսմունքներին: Շատ կրոններում կինը համարվում է խոչընդոտ տղամարդու հոգևորությանը, բայց ոչ սիկհիզմում: Գուրուն մերժում է դա: «Ընթացիկ մտքեր սիկհիզմի մասին» գրքում Ալիս Բասարկեն ասում է.

«Առաջին գուրուն կնոջը հավասարեցրեց տղամարդուն... կինը ոչ թե խոչընդոտ էր տղամարդու համար, այլ Աստծուն ծառայելու և փրկություն փնտրելու գործընկեր»:

Ամուսնություն. Գուրու Նանակը խորհուրդ տվեց գրասթա՝ տանտիրոջ կյանք, կուսակրոնության և հրաժարման փոխարեն, ամուսինն ու կինը հավասար գործընկերներ էին, և երկուսին էլ հավատարմություն էր պահանջվում: Սրբազան հատվածներում կենցաղային երջանկությունը ներկայացվում է որպես նվիրական իդեալ, իսկ ամուսնությունը Աստվածայինի հանդեպ սիրո արտահայտման գործող փոխաբերություն էր: Բհայ Գուրդասը, վաղ սիկհիզմի բանաստեղծը և սիկհական վարդապետության հեղինակավոր մեկնաբանը, բարձր հարգանքի տուրք է մատուցում կանանց: Նա ասում է:

«Կինն իր ծնողական տանը սիրելին է, հոր և մոր կողմից սիրված, խնամիների տանը նա ընտանիքի սյունն է, նրա բախտի գրավականը... Հոգևոր իմաստության բաշխումը. և լուսավորություն և օժտված ազնիվ հատկություններով կին, տղամարդու մյուս կեսը, ուղեկցում է նրան մինչև ազատագրման դուռը»: (Վարան, V.16)

Հավասար կարգավիճակ. Տղամարդկանց և կանանց միջև հավասար կարգավիճակ ապահովելու համար գուրուները սեռերի միջև տարբերությունն չէին դնում նախաձեռնության, ուսուցման կամ մասնակցության հարցում սանգատ (սուրբ ընկերակցություն) և պանգատ (միասին ունել) գործունեության մեջ: Ըստ Sarup Das Bhalla-ի՝ Մահիմա Պրակաշի, գուրու Ամար Դասը հավանություն չի տվել կանանց կողմից վարագույրի օգտագործմանը: Նա կանանց հանձնարարեց վերահսկել որոշ համայնքներ աշակերտներով և քարոզեց սաթի սովորույթի դեմ: Սիկհերի պատմությունը գրանցում է մի քանի կանանց անուններ, ինչպիսիք են Մատա Գուջրի Մայ Բհագն, Մատա Սունդարին, Ռանի Սահիբ Կաուրը, Ռանի Սադա Կաուրը և Մահարանի Ջինդ Կաուրը, ովքեր կարևոր դեր են խաղացել իրենց ժամանակի իրադարձություններում:

Կրթություն: Սիկհիզմում կրթությունը համարվում է շատ կարևոր: Դա յուրաքանչյուրի հաջողության գրավականն է: Դա անհատական զարգացման գործընթաց է, և դա է պատճառը, որ 3-րդ Գուրուն բազմաթիվ դպրոցներ հիմնեց: Գուրու Գրանթ Սահիբը նշում է.

«Ամբողջ աստվածային գիտելիքն ու խորհրդածությունը ձեռք են բերվում Գուրուի միջոցով» (Գուրու Գրանթ Սահիբ, Էջ 831):

Կրթությունը բոլորի համար էական է, և բոլորը պետք է աշխատեն լավագույնը լինելու համար: 3-րդ Գուրուի կողմից ուղարկված սիկհ միսիոներներից 52-ը կանայք էին: «Սիկհ կանանց դերն ու կարգավիճակը» գրքում դոկտոր Մոհինդեր Կաուր Գիլը գրում է. «Գուրու Ամար Դասը համոզված էր, որ ոչ մի ուսմունք չի կարող արմատավորվել, քանի դեռ դրանք չեն ընդունվել կանանց կողմից»:

Հագուստի սահմանափակումներ. Բացի կանանցից վարագույր չկրելու պահանջից, սիկհիզմը պարզ, բայց շատ կարևոր հայտարարություն է անում հագուստի կողի վերաբերյալ: Սա վերաբերում է բոլոր սիկհերին՝ անկախ սեռից: Գուրու Գրանթ Սահիբը նշում է.

«Խուսափեք հագնել այնպիսի հագուստ, որի մեջ մարմինը անհարմար է, իսկ միտքը լցված է չար մտքերով»: ՍԳԳՍ, Էջ 16

Այսպիսով, սիկհերը կհասկանան, թե ինչպիսի հագուստով է միտքը լցվում չար մտքերով և պետք է խուսափեն դրանցից: Ակնկալվում է, որ սիկհ կանայք կպաշտպանեն իրենց Կիրպանով (սրով) և այլոց, սա եզակի է կանանց համար, քանի որ պատմության մեջ առաջին դեպքն է, երբ կանանցից ակնկալվում է պաշտպանել իրենց, և նրանք չեն ակնկալվում, որ կախված լինեն տղամարդկանցից ֆիզիկական պաշտպանության համար:

SGGS Մեջբերումներ. «Երկրում և երկնքում ես ոչ մի վայրկյան չեմ տեսնում: Բոլոր կանանց և տղամարդկանց մեջ Նրա Լույսը փայլում է: «Սգգս Էջ 223. Կնոջից ծնվում է տղամարդը, կնոջ մեջ՝ տղամարդը հղիանում, կնոջից՝ նշանված և ամուսնացած: Կինը դառնում է նրա ընկերը, կնոջ միջոցով գալիս են ապագա սերունդները: Երբ նրա կինը մահանում է, նա փնտրում է մեկ այլ կին. Կնոջը նա կապում է, Ուրեմն նրանից թագավորներ են ծնվում, կինն ընդհանրապես չի լինի

Ինչ վերաբերում է օժիտին. «Տե՛ր իմ, տուր ինձ քո անունը որպես հարսանեկան նվեր և օժիտ»: Շրի Գուրու Ռամ Դաս Զի, Էջ 78, տող 18 SGGS

Ինչ վերաբերում է Պուրդայի պրակտիկայի. Մի՛ գնա նրա հետքերով Զողազերծելու միակ արժանիքը այն է, որ մարդիկ մի քանի օրով կասեն՝ «Ինչ ազնիվ հարս է եկել, միայն թե դու ցատկես, պարես և երգես»: փառք Աստծո -P 484, SGGS

Կանայք և իսկապես բոլոր հոգիները խստորեն խրախուսվեցին հոգևոր կյանք վարելու համար. «Եկե՛ք, իմ սիրելի քույրեր և հոգևոր ուղեկիցներ, գրկե՛ք ինձ ձեր գրկում: Եկեք միանանք և պատմենք մեր Ամենազոր Ամուսին Տիրոջ պատմությունները»: - Գուրու Նանակ: , Էջ 17, SGGS.

«Բարեկամ, մնացած բոլոր հագուստները փչացնում են երջանկությունը, վերջույթների հագուստը տանջանք է, և պիղծ մտածելակերպը լցնում է միտքը» - SGGS Էջ 16

Խոնարհության հիմնական եղթյունը ձեր ճանապարհորդության մեջ

Խոնարհությունը սիկհիզմի կարևոր կողմն է: Ըստ այդմ՝ սիկհերը պետք է խոնարհությամբ խոնարհվեն Աստծո առաջ: Խոնարհություն կամ Նիմրատա, փենջաբերենում սերտորեն կապված բառեր են: Նիմրատան առաքինությունն է, որը ակտիվորեն քարոզվում է Գուրբանիում: Փենջաբերեն այս բառի թարգմանությունն է՝ «խոնարհություն», «Բարեգործություն» կամ «խոնարհություն»: Մեկը, ում միտքը չի շեղվում այն մտքից, որ Նա ավելի լավն է կամ ավելի կարևոր, քան ինչ-որ մեկից:

Խնդրի ոլորտ - վերևում ճիշտ նախադասությունն չէ

Սա բոլոր մարդկանց համար կարևոր հատկությունն է, որը պետք է դաստիարակվի, և որը սիկհի մտքի էական մասն է, և այս հատկությունը պետք է միշտ ուղեկցի սիկհին: Սիկհերի գինանոցի մյուս չորս որակներն են.

Ճշմարտություն (շաբաթ), գոհունակություն (Սանտոխ), կարեկցանք (Դայա) և սեր (Պյասար):

Այս հինգ հատկությունները էական են սիկհի համար, և նրանց պարտքն է խորհրդածել և Ղուրբանի արտասանել՝ այս առաքինությունները սերմանելու և նրանց անհատականության մի մասը դարձնելու համար:

Ինչ է մեզ ասում Գուրբանին.

«Խոնարհության պտուղը ինտուիտիվ խաղաղությունն ու հաճույքն է: Խոնարհությամբ նրանք շարունակում են խորհրդածել Աստծո՝ գերազանցության գանձի մասին: Աստված գիտակից էակը թաթախված է խոնարհության մեջ: Նա, ում սիրտը ողորմածորեն օրհնված է մշտական խոնարհությամբ: Սիկհիզմը խոնարհությունը համարում է մուրացկանություն: գունդ Աստծո առաջ»

Գուրու Նանակ, սիկհիզմի առաջին գուրու.

«Ձեր մտքում սիրով և խոնարհությամբ լսելը և հավատալը մաքրեք ձեզ Անունով, խորը սրբավայրում»: - SGGGS Էջ 4:

«Գոհունակություն դարձրեք ձեր ականջօղերը, խոնարհությունը՝ ձեր մուրացկանության բաժակը, և մեղիտացիա արեք այն մոխրի վրա, որը դուք քսում եք ձեր մարմնին»: - SGGGS Էջ 6:

«Խոնարհության ոլորտում Խոսքը Գեղեցկություն է, այնտեղ ձևավորվում են անզուգական գեղեցկության ձևեր»: SGGGS Էջ 8.

«Համեստությունը, խոնարհությունը և ինտուիտիվ հասկացողությունը իմ սկեսուրն ու սկեսրայրն են» - ՍԳԳՍ Էջ 152:

Ճանապարհորդություն դեպի հոգևորություն

Գուրու Գրանթ Սահիբը հավերժական կենդանի գուրու է, սիկի գուրուների, հինդու և մահմեդական սրբերի բանաստեղծական ստեղծագործություն: Կազմումը Աստծո կողմից տրված նվեր է նրանց միջոցով ողջ մարդկությանը: Գուրու Գրանթ Սահիբի տեսականը աստվածային արդարության վրա հիմնված հասարակություն է՝ առանց որևէ տեսակի ճնշումների: Չնայած Գրանթն ընդունում և հարգում է հինդուիզմի և իսլամի սուրբ գրությունները, այն չի ենթադրում բարոյական հաշտություն այս կրոններից որևէ մեկի հետ: Գուրու Գրանթ Սահիբում կանայք մեծ հարգանք են վայելում տղամարդկանց հետ հավասար դերերով: Կանայք ունեն նույն հոգիները, ինչ տղամարդիկ և, հետևաբար, ունեն հավասար իրավունք՝ զարգացնելու իրենց հոգևորությունը՝ ազատագրման հասնելու հավասար հնարավորություններով: Կանայք կարող են մասնակցել բոլոր կրոնական մշակութային, սոցիալական և աշխարհիկ գործունեությանը՝ ներառյալ առաջատար կրոնական ժողովները:

Միկիիզմը պաշտպանում է հավասարությունը, սոցիալական արդարությունը, մարդկությանը ծառայելը և այլ կրոնների հանդեպ հանդուրժողականությունը: Միկիիզմի էական ուղերձը հոգևոր նվիրվածությունն ու Աստծո հանդեպ ակնածանքն է բոլոր ժամանակներում՝ առօրյա կյանքում կարեկցանքի, ազնվության, խոնարհության և առատաձեռնության իդեալները կիրառելիս: Միկիերի կրոնի երեք հիմնական սկզբունքներն են՝ խորհրդածելն ու Աստծուն հիշելը, ազնիվ աշխատելը և ուրիշների հետ կիսվելը:

Շնորհավորում ենք հոգու համար այս Հոգևոր Ճամփորդության գնալու համար ջանքեր գործադրելու համար: Թարգմանությունը երբեք չի կարող մոտ լինել բնագրին, հատկապես, երբ ամբողջական գուրու Գրանթ Սահիբը պոեզիայի մեջ է, և փոխաբերությունների օգտագործումը չափազանց դժվարացնում է խնդիրը: Աստվածային ուղերձում հինդու և մուսուլմանական դիցաբանական պատմությունները հանախ օգտագործվում են Պրալահադ, Հարնակաշ, լաքսմի, Բրահմա և այլն: Խնդրում ենք դրանք բառացիորեն մի կարդա, այլ հասկացիր դրանց հիմքում ընկած ուղերձը: Ուշադրության կենտրոնում է այն փաստը, որ Աստված մեկն է, և Նրա հետ միությունը մարդկային կյանքի նպատակն է:

Այս աշխատանքը տարիներ շարունակ կատարվել է մի քանի կամավորների կողմից՝ ձեր լեզվով Աստվածային պատգամը ձեզ հասցնելու համար: Եթե ունեք հարցեր, խնդրում ենք ազատ զգալ գրեք walnut@gmail.com էլ: